

# Bulletin du District

July 2009 Issue: 1



## Une nouvelle année rotarienne débute...

*Sylvia Plourde*

Gouverneure du District 2009-2010

### L'avenir du Rotary est entre vos mains.

C'est réellement un honneur et un privilège pour moi d'être Gouverneure du District 7790 du Rotary International. J'ai hâte de vous rencontrer tous et de travailler avec des Rotariens si dévoués. Nous avons la chance dans ce district de compter parmi nous plusieurs dirigeants compétents à tous les niveaux. Avec leur collaboration, notre District pourra continuer à participer à de nombreux programmes comme RYLA, les Échanges de Groupes d'Études, les Bourses d'Études et les subventions pour les projets tant pour nos communautés qu'au niveau international. Bien évidente cependant est la direction vers laquelle se dirige le Rotary International par son Plan Vision pour l'Avenir.

Notre Président du Rotary International John Kenny a dit : "VOUS êtes des Rotariens et les dirigeants de demain". Nos clubs et notre District travaillent ensemble avec le support de la Fondation. C'est pourquoi en 2009-2010, notre thème sera : "L'Avenir du Rotary est entre vos mains". On a demandé votre participation pour façonner l'avenir du Rotary. C'est avec beaucoup d'espoir mais non sans défi que nous avançons vers le nouvel avenir du Rotary.

Périodiquement, je demande à des Rotariens, "pourquoi êtes-vous devenus membres ?" On me répond souvent que c'est pour développer un réseau d'affaires. Par la suite, on prend conscience de la grande camaraderie et de l'amitié que partagent les Rotariens. Et c'est à ce moment que débute le grand voyage vers une plus grande connaissance de soi. Les rotariens s'impliquent dans des projets communautaires où leur générosité en temps, énergie et ressources profite à leur communauté - en réalité, ils vivent notre devise : "Servir d'abord". Et le voyage se poursuit dans le monde pour aider ceux qui en ont le plus grand besoin. Nous nous attaquons aux défis mondiaux de l'Eau, la Santé

et la Nutrition, savoir lire et écrire, la Polio et les Abris. Nous faisons une énorme différence dans la vie d'autres êtres humains. Nous changeons des vies, c'est vrai mais de plus en plus souvent nous réalisons que c'est notre propre vie qui a changé. Nous prenons conscience. Nous ne sommes plus seulement une personne dans notre communauté ; nous faisons partie de la grande Famille rotarienne et ensemble nous pouvons faire une différence. Lorsqu'un enfant souffre, nous aussi ressentons sa souffrance et devons agir.

Depuis que je suis membre du Club Rotary Lewiston-Auburn, je m'émerveille du grand nombre de projets qui ont été faits par des rotariens tant dans leurs communautés que dans le monde entier. Les Rotariens possèdent un esprit unique et une force de caractère, tempéré par de la compassion et de la sympathie pour ceux qui sont moins fortunés. C'est pourquoi ils répondent avec bonté et générosité de cœur à ceux qui en ont besoin. Par le biais des programmes éducatifs et des projets humanitaires, les rotariens désirent sincèrement promouvoir la paix et l'harmonie dans le monde.

Je suis fière d'être Rotarienne et membre de ce grand district international. Je me suis toujours dit "rotarienne un jour, rotarienne toujours. Je souhaite que mes petits-enfants partagent un jour la même passion que leur "mémère".

Sylvia Plourde  
DG District 7790 2009-2010

### *Contenu*

Message de la Gouverneur.	1
Projet de District.....	2
Événements à venir.....	2
Liste des contacts du district.....	3
RYLA 2009.....	4
US Clubs and the IRS.....	5
Le Message d'Echange Jeunesse.....	6

# Projet du District

En 2009-2010, notre projet de District aura lieu à Portoviejo/Cojimies en Équateur. Ce projet consiste en un système de purification et de filtration d'eau qui extrait le sel de l'eau, car Cojimies est très près de l'océan. Le projet a été choisi parmi 32 propositions qui ont été reçues de plus de 10 pays d'Amérique centrale. Ces propositions devaient rencontrer un certain nombre de critères, notamment :

Mettre l'emphase sur au moins une des six catégories du Plan Vision pour l'avenir :

- Eau et assainissement
- Santé de la mère et de l'enfant
- Prévention et traitement des maladies
- Alphabétisation et éducation de base
- Développement économique et local
- Paix et prévention/résolution des conflits



Le projet doit encourager la participation et le leadership locaux afin d'inclure les femmes, et fournir des opportunités d'implication directe par des rotariens de l'endroit ainsi que du District 7790. Un sondage de la communauté doit être inclus en mentionnant les informations sur les besoins; ces informations seraient utilisées comme mesure de réussite pendant les phases d'implantation et une fois le projet terminé.

Le projet doit être complété en un an à un coût de 90160\$US. Parce que nous n'avons pas été choisis comme District du Plan Vision pour l'avenir, nous recevrons 25000\$US du Fonds désigné du District en plus de 25000\$US de la Fondation du Rotary International, ce qui laisse 40000\$US à recueillir auprès des clubs de notre District. Merci pour vos promesses de dons au PETS et pour votre soutien constant envers ce projet qui sera très significatif.

Le club visé doit être en règle avec la Fondation Rotary du Rotary International en ce qui a trait aux exigences reliées à la subvention.

Le Comité d'Action d'intérêt public mondial s'est réuni et a continué le processus de sélection en cotant chacun de leurs cinq meilleurs choix. Ceux-ci ont été révisés attentivement en considérant les critères. Après une longue délibération, la proposition qui rencontrait tous les critères était celle de Portoviejo/Cojimies en Équateur. Le projet portait aussi sur l'emphase principale du RI de fournir de l'eau potable et de permettre l'assainissement de l'eau dans la prévention des maladies.

Grâce aux rotariens du District 7790, VOUS fournirez de la bonne eau potable et permettrez l'assainissement de l'eau dans la prévention de la mort de bébés, d'enfants et de familles. Grâce à VOUS, des enfants s'épanouiront et deviendront des adultes en santé.

## *Evénements à venir*

Septembre 18-20, 2009: Rotary Youth Leadership Awards (RYLA) - The Forks, Maine

Octobre 3, 2009: Conseil des Gouverneurs, Farminton, Maine

Octobre 17, 2009: Rotary Leadership Institute (RLI) - Lewiston, Maine

Mars 2010: PETS - St-Georges, Quebec

Mai 21-23, 2010: Conférence de district 7790, Lewiston, Maine

Juin 20-23, 2010: Convention internationale du RI à Montréal

# Liste des contacts du District

Veillez SVP utiliser cette liste de référence pour rejoindre vos dirigeants du District afin d'en apprendre plus sur les différents programmes que nous offrons.

**Sylvia Plourde, DG**  
215 Montello Street  
Lewiston, ME 04240  
R: 207-783-3118  
B: 207-784-0159 x 309  
C: 207-576-5667  
F: 207-777-3715  
splourde@eraworden.com  
sylviaplourde@myfairpoint.net

**Deborah Walters, DGN**  
131 Webster Cemetery Road  
Troy, ME 04987  
R: 207-948-3168  
F: 207-948-3168  
dr.deb.walters@gmail.com

**Laflamme, Jean-Hugues PDG  
Rotary Foundation**  
304, 34e Rue  
Beauceville, QC G5X 1P7  
R: 418-774-6676  
F: 418-774-6410  
jean-hugueslaf@sogetel.net

**Corina Larsen, District Trainer**  
259 Main Street  
Old Town, ME 04468  
R: 207-827-9897  
B: 207-827-9881  
F: 207-827-9861  
corina@gossamerpress.com

**Denise Adams, Scholarships**  
P. O. Box 0118  
Augusta, ME 04330  
R: 207-626-9214  
B: 207-621-2549  
C: 207-632-4721  
F: 207-621-2550  
dadams@neias.org

**Gary Walker, PDG Ann. Giving**  
3 Country Way  
Camden, ME 04843  
R: 207-236-9477  
F: 207-236-9477  
garyrobertawalker@gmail.com

**Claude Martel, DGE**  
3218, rue des Récollets  
Québec, QC G2A 2S8  
R: 418-843-1222  
B: 418-641-6301 #3380  
F: 418-847-7907  
claudemartel@hotmail.com

**Elaine Toussaint, PDG,  
Subventions**  
1505, Pamphile-Lemay  
Québec, AC G1Y 3C3  
R: 418-653-2243  
F: 418-653-2243  
etoussaint@videotron.ca

**Paul Beaulieu, PDG WCS**  
3223 Boul. Du Versant Nord  
Québec, QC G1X 3V5  
R: 418-683-7742  
B: 418-626-1308  
F: 418-683-7759  
beaulieu44@sympatico.ca

**Marco Lemieux, District Trainer**  
2245, rue de la Minerve  
Québec, QC G2E 5G4  
R: 418-877-7799  
B: 418-845-0373  
F: 418-845-0374  
lemieuxgobeil@aol.com

**André St-Hilaire,  
Bourses d'étude**  
688 de Gênes  
Québec, QC G1X 1H9  
R: 418-657-6049  
B: 418-654-3113  
F: 418-654-3113  
andre.st-hilaire@ete.inrs.ca

**Denis Savoie, Dons Annuels**  
7489, rue du Colibri  
Lévis, QC G6X 3L1  
R: 418-832-8268  
F: 418-832-1514  
famillesavoie@videotron.ca

**Noel Cox, Group Study Ex.**  
42 Rawson Avenue  
Camden, ME 04843  
T: 207-236-9764  
noel.cox@myfairpoint.net

**Edouard Plourde, Int'l. Conf.**  
25 Coburn Street  
Lewiston, ME 04240  
R: 207-782-0194  
B: 207-786-6178  
F: 207-786-8252  
eplourde@bates.edu

**Carol Coffin, Polio Plus**  
P. O. Box 53  
Thorndike, ME 04986  
R: 207-568-5885  
C: 207-731-8800  
thefarm@uninets.net

**Steve (Al) Feather, Youth Exc.**  
937 West Road  
Belgrade, ME 04917  
R: 207-495-2338  
B: 207-778-3518  
C: 207-242-8955  
F: 207-778-3283  
fenwayal@msn.com

**Henry Garretson, In-Bound, ME**  
16 White Tail Drive  
Rockport, ME 04856  
R: 207-236-2808  
henryjg@penobscotpension.com

**Su Wood, Out-Bound, ME**  
128 City Point Road  
Belfast, ME 04915  
B: 207-338-6116  
C: 207-322-9116  
F: 866-208-8097  
suwood@myfairpoint.net  
su@diamondbackdirect.com

**Jean-Louis Joly,  
Groupe Échange d'étude**  
4290 Beaubien  
Québec, QC G2A 3Y8  
R: 418-843-6807  
B: 418-521-3945 #7307  
F: 418-643-4609  
jljoly@rotary-quebec.com

**Jean-Louis Joly, Conference Int'l.**  
4290 Beaubien  
Québec, QC G2A 3Y8  
R: 418-843-6807  
B: 418-521-3945 #7307  
F: 418-643-4609  
jljoly@rotary-quebec.com

**Dino Marzaro, Polio Plus**  
1385, Pointe aux Lièvres  
Québec, QC G1L 4M6  
R: 418-204-1016  
B: 418-648-1755 #25  
F: 418-648-0997  
dmarzaro@ciot.com

**Patrice Beaudreau, Échange Jeunesse**  
19 Chemin de la Source  
Lac Beauport, QC G3B 1N1  
R: 418-841-1249  
B: 418-830-1230  
F: 418-830-1220  
patbou@ccapcable.com  
pboudreau@kheopswood.com

**André Pomerleau, In-Bound, QC**  
670 ave des Oblats  
Québec, QC G1N 1W3  
R: 418-809-9756  
B: 418-522-0603  
F: 418-648-1500  
pom\_fortin@hotmail.com

**Frédéric Turcotte, Out-Bound, QC**  
364, 60ième rue Est  
Québec, QC G1H 2C1  
R: 418-622-8505  
F: 418-380-9330  
fredericturcotte@hotmail.com

( suite à la page 4 )

( suite de la page 3)

**Larry Theye, Short-Term Youth**  
286 Northport Avenue  
Belfast, ME 04915  
R: 207-338-4852  
drsthey@myfairpoint.net

**Elaine Toussaint, Short-Term Youth**  
1505, Pamphile-Lema  
Québec, AC G1Y 3C3  
R: 418-653-2243  
F: 418-653-2243  
etoussaint@videotron.ca

**Robin LeVasseur, RYLA, ME**  
1018 Pushaw Road  
Glenburn, ME 04401  
R: 207-659-7338  
B: 207-827-2010  
robin@cyrbustours.com

**Simon Holsgrove, RYLA, QC**  
2660, Terrasse du Golf  
Ville de La Baie  
Québec, QC G7B 3X7  
R: 48-677-1392  
B: 418-696-2869  
F: 418-919-4110  
simonholsgrove@hotmail.com

**Peter Garrett, Membership Devel.**

202 Eames Road  
Winslow, ME 04901  
R: 207-873-6443  
B: 207-872-0613  
F: 207-872-0626  
petergarrett@eggi.com

**Stéphane Leblond,**  
Dével. de l'effectif  
621 boul. Charest est  
Québec, QC G1K 3J5  
R: 418-930-4641  
B: 418-525-4641  
F: 418-525-4646  
sleblond@leblondetassocies.com

## Du 18 au 20 Septembre 2009 , The Forks, Maine

Le district 7790 se lance dans une autre grande fin de semaine pour les leaders de demain à travers le programme RYLA. Le RYLA (Rotary Youth Leadership Award) procure à votre club l'opportunité de parrainer un de vos membres ou quelqu'un de votre entourage pour lui donner la chance de participer à ce programme de leadership.

C'est une excellente opportunité pour votre club d'y inscrire un nouveau membre Rotarien ou un membre actif de votre communauté pour leur faire découvrir leurs qualités de leader et leurs habilités d'interaction. Ce programme vise surtout nos jeunes travailleurs qui arrivent sur le marché du travail et qui seront nos leaders de demain. La participation de votre club à ce programme vous permet de contribuer au développement personnel de futurs membres et d'augmenter votre visibilité dans votre communauté. Le RYLA du district 7790 est unique! Nous sommes un district bilingue, les participants auront la chance de côtoyer deux cultures et tisseront des liens d'amitié au-delà des frontières. Les participants au RYLA y découvriront les valeurs que les Rotariens jugent essentielles pour ceux qui occupent des rôles de leader tel : l'éthique et l'intégrité du comportement ainsi que l'engagement dans la communauté.

Le RYLA offre les opportunités suivantes: Le développement des aptitudes de leader - L'augmentation de la confiance en soi  
La rencontre des leaders et mentor des communautés - L'exposition à diverses situations et différentes personnes -  
L'acquisition de connaissances sur le Rotary International

Le programme aura lieu cette année du 18 au 20 septembre. Il se déroulera à Northern Outdoors dans le secteur The Forks au Maine. L'inscription débutera à 11h et un dîner sera servi avant le début des activités à 13h. Coût par personne : 300\$ (US). soit la même somme qu'au RYLA 2008!

Pour des renseignements supplémentaires et inscriptions, contactez:

**Maine**  
Robin LeVasseur, RYLA, ME  
1018 Pushaw Road  
Glenburn, ME 04401  
R: 207-659-7338  
B: 207-827-2010  
robin@cyrbustours.com

**Quebec**  
Simon Holsgrove, RYLA, QC  
2660, Terrasse du Golf  
Ville de La Baie  
Québec, QC G7B 3X7  
R: 48-677-1392  
B: 418-696-2869  
F: 418-919-4110  
simonholsgrove@hotmail.com

**Jan Goddard, PDG**  
Membership Extension  
P. O. Box 6425  
China Village, ME 04926-6425  
R: 207-968-2828  
F: 207-968-2828  
tincanrossing@roadrunner.com

**Serge Poulin,**  
Extension des clubs  
209 du Massif  
Boischatel, QC G0A 1H0  
B: 418-622-7566  
F: 418-622-7588  
poulin.charlesbourg@videotron.ca

**Clayton King, Alumni**  
279 Titcomb Hill  
Farmington, ME 04938  
R: 207-778-2952  
B: 207-778-3375  
F: 207-778-3377  
larchie@gwi.net

**Pam West, Early Act**  
85 Anson Valley Road  
New Vineyard, ME 04956  
R: 207-652-2385  
B: 207-778-2500  
F: 207-778-3377  
choklitzz@msn.com



Registration is due by  
August 21, 2009



# USA, PUERTO RICO and US VIRGIN ISLANDS ROTARY CLUBS AND DISTRICTS AND THE IRS

From Club and District Support - Pan America Department  
Rotary International, 1560 Sherman Avenue, Evanston, Illinois 60201 USA  
Telephone: (847)-866-3000; Fax: (847)-866-3072

What follows is not tax advice, but general information, which may be useful. Questions regarding any tax matters need to be referred to local counsel, your tax adviser or to the IRS.  
(<http://www.irs.ustreas.gov> or 1-800-829-1040)

On 13 May 1958, the Internal Revenue Service declared that Rotary International (RI) and its clubs and districts are entitled to exemption from federal income tax under Section 501(c)(4) of the Internal Revenue Code. While Rotary districts and clubs are exempt from paying federal income tax, the law does require Rotary clubs and districts to file an annual information return on IRS Form 990, on or before the 15th day of the 5th month following the close of the annual accounting period (15 November). Certain organizations, other than private foundations, that do not normally receive more than \$25,000 in gross receipts in each taxable year are not required to file Form 990.

Starting in 2008, clubs or districts with gross receipts of \$25,000 or less were required to file Form 990-N, which is an electronic e-Postcard report. This report is required annually. Failure to meet the annual filing requirement for three consecutive years will result in revocation of the tax-exempt status of the club or district in question. To learn more about this requirement, and to obtain the necessary e-Postcard report form, visit the US Treasury website at: [www.irs.gov/eo](http://www.irs.gov/eo), or call the toll-free number: (877) 829-5500.

Numbers: RI's Group Exemption Number (referred to as "GEN" on Form 990), is 0573, which applies to RI as well as all USA, Puerto Rico and Virgin Islands clubs and districts. At the same time, every club and district in the USA, Puerto Rico and Virgin Islands is required to have its own Employer Identification Number (EIN). This 9-digit number is essentially a tax ID number, and has nothing to do with whether the club or district has any employees. As RI must report annually the EINs of all districts and clubs in the USA, Puerto Rico and Virgin Islands, the RI secretariat maintains a list of those EIN tax numbers for reference. New Rotary Clubs, however, must apply directly to the IRS for an EIN number to be assigned to the new Rotary club. Please contact your Club and District Support (CDS) representative at Rotary International headquarters if you have any questions about the EIN number for your club or district.

Tax Deductible Status: Though clubs and districts do not have to pay federal income tax, donations to clubs and districts are not tax deductible as a charitable contribution. However, such deductible status is possible for a contribution to any club or district charitable fund that has been independently classified by the IRS as qualifying under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code. Membership dues may be deductible for some Rotarians as a business expense. Please contact the IRS or your tax consultant or attorney for guidance on this issue.

Other Taxes: Clubs or districts may be required to file IRS Form 990-T if they have "unrelated business income." An unrelated trade or business is defined as any trade or business that is regularly carried on, and that is not substantially related to the organization's exempt purpose or function. (IRC Sec. 513)

Federal Social Security and withholding taxes, and local state income taxes may be required from a club or district that has one or more paid employees. Please contact the IRS or your tax consultant or attorney for guidance on this issue.

The laws of individual states vary in regard to state income tax, sales tax, other taxes and special licenses. The 501(c)(4) status applies only to federal income tax and does not necessarily have any bearing on state or local taxes. IRS interpretation of its Code also can vary slightly in different US Treasury districts.

April 2009

# L'étudiante d'Échange Jeunesse en Croatie de Camden, Maine

Ceci est une mise-à-jour partielle de la part d'Allie Holmes, de Camden, qui est en échange en Croatie. Ceci confirme à quel point notre argent est bien investi lorsqu'il est utilisé pour nos jeunes.



Son dernier paragraphe le résume bien : " L'échange m'a appris beaucoup sur ce qu'est l'amitié, la famille, l'amour et la vraie définition de ce que ça signifie de s'ennuyer de quelqu'un...même si vous êtes avec cette personne et que vous n'êtes pas encore parti. Quand je dis que la Croatie m'a changée pour la vie, croyez en l'honnêteté de ces mots. Je me suis fait des amis pour la vie et mon cœur sera toujours ici en Croatie. Il sera plus difficile pour moi de retourner à la maison que ça a été de venir ici. Un gros merci à vous tous pour cette superbe expérience et pour toutes les opportunités que vous m'avez fournies. Si ce n'était de vous, je ne serais pas la personne que je suis maintenant, aujourd'hui, et que je serai pour le reste de ma vie. "

Allie dit qu'elle retourne à la maison le 3 juillet avec sa " sœur hôte" qui séjournera chez elle jusqu'au 11 août. Ensuite, le 22 août, sa nouvelle " sœur d'échange " de Croatie, Petra, viendra vivre avec eux. Elle dit que " le Rotary touche les vies et les cœurs de bien plus que ceux des jeunes de l'échange; il touche aussi ceux de bien d'autres personnes. Nous vous remercions énormément pour cela. "

Est-ce que votre club parraine un jeune d'échange? Si vous souhaitez en savoir plus, contactez :

**Steve (Al) Feather, Youth Exchange Maine**    **Patrice Beaudreau, Échange de Jeunes Quebec**

937 West Road  
Belgrade, ME 04917

R: 207-495-2338

B: 207-778-3518

C: 207-242-8955

F: 207-778-3283

fenwayal@msn.com

19 Chemin de la Source

Lac Beauport, QC G3B 1N1

R: 418-841-1249

B: 418-830-1230

F: 418-830-1220

patbou@ccapcable.com

pboudreau@kheopswood.com



Sylvia Plourde, District Governor

215 Montello Street  
Lewiston, ME 04240  
USA